ARTS, LETTRES, LANGUES

Licence Russe trilangue

Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales

Niveau d'étude visé
BAC +3

ECTS
180 crédits

Durée
3 ans

Composante(s)
UFR Langues et Civilisations

Langue(s) d'enseignement
Français, Russe, Polonais, Serbo-croate, Tchèque

Parcours proposés

- Licence 1 Russe trilangue
- Licence 2 Russe trilangue
- Licence 3 Russe trilangue

Présentation

La licence LLCER Russe trilangue est une **licence multilingue** : russe, anglais, deuxième langue slave au choix entre polonais, serbo-croate, tchèque. Elle vise à donner à l'étudiant :

* Une maîtrise de la langue russe contemporaine orale et écrite
* Une maîtrise de l'anglais suffisante pour un usage professionnel
* Une connaissance élémentaire d'une troisième langue du groupe slave, au choix de l'étudiant (polonais ou serbo-croate ou tchèque).
* Des connaissances dans le domaine de l'histoire, des cultures et des sociétés des pays est-européens
* Des connaissances dans le domaine de la littérature russe, une initiation aux littératures polonaise, tchèque, serbo-croate

Profil et réussite L1 (ODE) :

Objectifs

Objectifs pratiques

* Apprentissage de la langue russe : expression écrite et orale, compréhension écrite et orale, traduction dans les deux sens (français-russe et russe-français)
* Consolidation de l'anglais
* Initiation à une deuxième langue slave

Objectifs théoriques

Étude de la langue, de la littérature, de l'histoire et de la société contemporaine de la Russie et du monde est-européen slavophone

Les + de la formation

Licence multilingue, accessible à tous : sans connaissance préalable du russe, ou avec un niveau de russe variable. Les "grands débutants" bénéficient d'une organisation pédagogique adaptée, qui les intègre progressivement dans la filière commune.

Dimension internationale

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Bien que la mobilité universitaire vers la Russie (Moscou, Krasnodar, Magnitogorsk, Rostov sur le Don), le Belarus et l'Ukraine soit actuellement suspendue à cause du contexte géopolitique, il existe de nombreuses possibilités de mobilité dans d'autres pays permettant d'approfondir l'apprentissage du russe ou des autres langues slaves (Pologne, République Tchèque, Serbie, Lettonie, Géorgie, Kazakhstan).

Séjour d'intégration

Les séjours d'intégration font partie intégrante des dispositifs de réussite financés par la loi ORE.

Mis en place depuis la rentrée 2018-19, ils concerneront pour la rentrée 2022-23 cinq parcours de formation et plus de 200 étudiants, dont la licence Russe trilangue.

Affiche et programme

Documents à renseigner par les étudiants

* Autorisation droit à l'image
* Charte de bonne conduite
* Étudiant Mineur - Autorisation de sortie
* Responsabilités des Stages d'intégration

Laboratoire(s) partenaire(s)

Centre d'études slaves, Equipe Plurielles

https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/l-equipe-clare/centres/etudes-slaves

Centre d'Etudes des Mondes Moderne et Contemporain

https://cemmc.hypotheses.org/

Organisation

Organisation

La **L1** et La **L2** mettent l'accent sur la **pratique des langues**. Pour la Langue A - Russe, deux parcours sont proposés : **parcours débutant** et **parcours avancé** - compréhension écrite et orale, expression écrite et orale.

Langue B: tous les étudiants suivent un cours de pratique de la langue anglaise - communication écrite et orale.

Langue C : au choix polonais, serbo-croate ou tchèque, pour le parcours avancé en Russe uniquement. La L1 et la L2 proposent aussi une introduction à la culture de la Russie et des pays d'Europe centrale et balkanique.

La **L3** intensifie la **formation en langues** et approfondit les **connaissances de la culture russe et des pays slaves** en proposant deux options : Europe centrale et Europe balkanique. Tous Les étudiants sont invités à choisir une deuxième langue slave.

Modalités d'évaluation des connaissances et compétences (MECC)

Comprendre les modalités de contrôle des connaissances : cliquez ici

MECC Licence Russe trilangue

Aménagements particuliers

Un aménagement particulier est prévu pour les grands débutants en russe. Ils bénéficient d'un parcours spécifique en L1 et L2 : pratique du russe et renforcement linguistique.

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Par application du ***règlement des études***, le régime général d'études et d'examens s'applique par défaut à tous les étudiants ; ceux-ci doivent assister indifféremment aux enseignements dispensés sous forme de Cours Magistraux (CM), de Travaux Dirigés (TD) en présentiel ou en ligne.

Toutefois, les étudiants relevant d'une des situations définies au **I)** 2) 2.2) du règlement des études (étudiants engagés dans la vie associative, sociale, professionnelle …), peuvent bénéficier d'une **adaptation du régime d'études et d'examens** afin de leur permettre de concilier le bon déroulement de leurs études avec des besoins spécifiques.

Ces aménagements peuvent porter sur l'emploi du temps, l'aménagement des examens privilégiant le contrôle terminal plutôt que le contrôle continu…

Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter les référents pédagogiques ou administratifs de votre formation dans la rubrique contacts.

Parcours adaptés

Dans le cadre du 1er cycle d'enseignement supérieur et plus spécifiquement en **1ère année de licence**, les publics prioritaires identifiés, à l'issue de **tests de positionnements** réalisés à la rentrée, peuvent se voir proposer des **parcours adaptés** pour favoriser leur réussite. Ceux-ci consistent selon le choix de la formation, à des périodes d'intégration pendant la semaine de pré-rentrée, à la participation à des actions de tutorat, à du soutien disciplinaire sous la forme d'un temps présentiel renforcé en petit groupe…

Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter les référents pédagogiques ou administratifs de votre formation dans la rubrique contacts.

Admission

Conditions d'accès

Titulaire ou futur titulaire du *baccalauréat*, du *DAEU « A »*, de l'*ESEU « A »* ou d'un titre équivalent (diplôme obtenu dans un pays membre de l'Union Européenne) pour une inscription en 1ère année.

Les étudiants titulaires de diplômes étrangers doivent suivre une **procédure spécifique.**

Utilisation des données personnelles dans le cadre d'une candidature pour cette formation : pour en savoir plus.

Examen des vœux

Consulter les critères et les attendus d'examen des vœux : Lien

Le vœu de chaque candidat est étudié par la commission d'examen au regard de la cohérence entre, d'une part, son projet de formation, ses acquis, ses compétences, sa motivation et, d'autre part, les attendus de la formation.

L'examen des vœux se fondera sur les éléments suivants :

* pour un lycéen : le contenu de la fiche avenir, la lettre de motivation, les notes des épreuves anticipées du *baccalauréat*, les bulletins de notes de première et de terminale avec une attention particulière portée sur la ou les disciplines visées.
* pour un candidat en réorientation ou un néo entrant sur titre étranger : le contenu de la lettre de motivation, les notes et résultats du *baccalauréat*, du *DAEU* ou du titre étranger. Une attention particulière est portée sur la ou les disciplines visées.

Admission

Licence 1 :

Je candidate pour une 1ère inscription à l'Université Bordeaux Montaigne ou une réorientation (changement de discipline)

Accéder à Parcoursup

Licence 2, Licence 3

Je candidate pour une 1ère inscription à l'Université Bordeaux Montaigne ou une réorientation (changement de discipline) :

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Je suis titulaire d'une 1ère ou 2ème année de licence obtenue dans une autre université française ou d'un titre pouvant permettre une inscription en 2ème année ou 3ème année de licence.

Accéder à Apoflux

Je redouble en licence 1, licence 2 ou licence 3 ou je m'inscris en année supérieure dans la même mention et le même parcours au sein du même diplôme, je me réinscris.

Niveau d'entrée : BAC

Niveau d'entrée obligatoire : Oui

VAE

La validation des acquis vous permet sous certaines conditions de faire reconnaître vos capacités soit pour accéder à une formation préparant à un diplôme (validation des acquis professionnels,VAP), soit pour obtenir tout ou partie des unités d'enseignement d'un diplôme (validation des acquis de l'expérience,VAE).

en savoir +

Et après

Référentiel ROME : K2106 : Enseignement des écoles, K2107 : Enseignement général du second degré, K2108 : Enseignement supérieur, K1206 : Intervention socioculturelle, K2111 : Formation professionnelle, E1305 : Préparation et correction en édition et presse, G1201 : Accompagnement de voyages, d'activits culturelles ou sportives, E1108 : Traduction, interprétariat

Savoir faire et compétences

Compétences disciplinaires

* Se servir aisément des outils linguistiques permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire …), dans différents contextes et ce :
  * dans la langue maternelle ;
  * dans la ou les langues visées.
* Analyser la production orale du locuteur natif des points de vue phonologiques et phonétiques.
* Mobiliser des connaissances historiques, des références culturelles et artistiques permettant de construire des mises en perspective et des transferts entre les aires géographiques, politiques et culturelles relevant de la langue maternelle et de la ou des langues visées.
* Mobiliser des concepts et cadres théoriques dans le domaine de l'étude d'une ou de plusieurs langues étrangères en lien avec les aires socio-culturelles correspondantes.
* Mettre en relation les productions d'une aire linguistique et culturelle donnée à différentes époques ou de ces productions avec celles d'autres aires culturelles dans une perspective comparatiste.
* Formuler à l'écrit et à l'oral des analyses, synthèses et traductions écrites, de la langue étudiée vers la langue maternelle ou réciproquement.

Compétences préprofessionnelles

* Situer son rôle et sa mission au sein d'une organisation pour s'adapter et prendre des initiatives.
* Identifier le processus de production, de diffusion et de valorisation des savoirs.
* Respecter les principes d'éthique, de déontologie et de responsabilité environnementale.
* Travailler en équipe autant qu'en autonomie et responsabilité au service d'un projet.
* Identifier et situer les champs professionnels potentiellement en relation avec les acquis de la mention ainsi que les parcours possibles pour y accéder.
* Caractériser et valoriser son identité, ses compétences et son projet professionnel en fonction d'un contexte.
* Se mettre en recul d'une situation, s'auto évaluer et se remettre en question pour apprendre.

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Compétences transversales et linguistiques

* Utiliser les outils numériques de référence et les règles de sécurité informatique pour acquérir, traiter, produire et diffuser de l'information ainsi que pour collaborer en interne et en externe.
* Identifier et sélectionner diverses ressources spécialisées pour documenter un sujet.
* Analyser et synthétiser des données en vue de leur exploitation.
* Développer une argumentation avec esprit critique.
* Se servir aisément des différents registres d'expression écrite et orale de la langue française.
* Se servir aisément de la compréhension et de l'expression écrites et orales dans au moins une langue vivante étrangère.

Poursuites d'études

A l'université de Bordeaux

* Master Sécurité globale : analyse politique trilingue (SGAT)

A Sciences Po Bordeaux

* Master « Europe-Russie : stratégies et enjeux globaux »

Autres poursuites d'études

* Relations internationales
* Interprétariat
* Journalisme
* Documentation
* Tourisme
* Commerce…

Au cours des trois années de licence, chaque étudiant est amené à construire son parcours d'étude et à se préparer à son insertion professionnelle.

La DOSIP (direction orientation stages et insertion professionnelle) accompagne tous les étudiants dans leur réflexion et démarche de construction de parcours de formation, de choix d'orientation et de projet professionnel. Cet accompagnement se poursuit jusqu'à la préparation à leur insertion professionnelle.

Contact : dosip@u-bordeaux-montaigne.fr

Poursuites d'études dans l'établissement

• Master Études slaves : monde est-européen

• Master Traduction pour l'édition : Anglais-Français

Passerelles et réorientation

La réorientation est une opportunité à saisir par l'étudiant lorsqu'il constate que la formation à laquelle il est inscrit ne correspond pas à ses attentes ou à son projet professionnel. La réorientation permet aux étudiants de repenser leur parcours d'études.

Tout étudiant inscrit peut choisir de se réorienter pendant son cursus. Toutefois la réorientation n'est pas de droit et est soumise à candidature.

* La réorientation peut être semestrielle, en 1ère et 2ème année de licence à la fin du premier semestre. La période s'étend de début novembre 2021 à début janvier 2022.
* La réorientation peut être annuelle, à la fin du semestre 2. Les étudiants peuvent aussi changer de filière à la rentrée universitaire suivante via *Parcoursup*.

L'équipe de la DOSIP propose une écoute et une aide à la réflexion sur ce projet.

Pour plus d'information sur la procédure de réorientation : Études & scolarité / Réorientation dans l'ENT étudiant.

Infos pratiques

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Contacts

Responsable pédagogique

Florence Corrado

Florence.Corrado@u-bordeaux-montaigne.fr

Contact administratif

Bureau des licences Russe

licence-langues-russe@u-bordeaux-montaigne.fr

Laboratoire(s) partenaire(s)

Centre d'études slaves, Equipe Plurielles

https://clare.u-bordeaux-montaigne.fr/l-equipe-clare/centres/etudes-slaves

Centre d’Etudes des Mondes Moderne et Contemporain

https://cemmc.hypotheses.org/

Lieu(x)

Bordeaux et agglomération

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Programme

Licence 1 Russe trilangue

Semestre 1 Licence Russe trilangue

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

- Choix de Parcours — 18 crédits
  - Parcours avancé russe — 18 crédits
    - Pratique orale du russe - avancé 1
    - Grammaire du russe - avancé 1
    - Pratique écrite du russe - avancé 1
    - Langue slave au choix — 6 crédits
      - Polonais S1
        - Polonais débutant A1 semestre 1
        - Polonais consolidation A2 semestre 1
        - Polonais intermédiaire B1 semestre 1
      - Serbo-croate S1
        - Serbo-croate consolidation A2 semestre 1
        - Serbo-croate débutant A1 semestre 1
        - Serbo-croate intermédiaire B1 semestre 1
      - Tchèque S1
        - Tchèque consolidation A2 semestre 1
        - Tchèque intermédiaire B1 semestre 1
        - Tchèque débutant A1 semestre 1
  - Parcours débutant russe — 18 crédits
    - Pratique écrite du russe débutant 1
    - Pratique orale du russe débutant 1
    - Grammaire du russe débutant 1
- Culture russe — 6 crédits
  - Introduction à l'histoire de la Russie
  - Introduction à la Russie contemporaine — 3 crédits
- Enjeux et outils recherche d'information et de l'orientation — 3 crédits
- Anglais — 3 crédits
  - Langue orale : Laboratoire et oral
    - Oral
    - laboratoire

Semestre 2 Licence Russe trilangue

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

- Choix de Parcours — 12 crédits
  - Parcours russe avancé — 12 crédits
    - Langue slave au choix — 6 crédits
      - Serbo-croate S2 — 6 crédits
        - Serbo-croate intermédiaire B1 semestre 2
        - Serbo-croate consolidation A2 semestre 2
        - Serbo-croate débutant A1 semestre 2
      - Tchèque S2 — 6 crédits
        - Tchèque intermédiaire B1 semestre 2
        - Tchèque débutant A1 semestre 2
        - Tchèque consolidation A2 semestre 2
      - Polonais S2
        - Polonais débutant A1 semestre 2
        - Polonais intermédiaire B1 semestre 2
        - Polonais consolidation A2 semestre 2
    - Pratique orale - avancé 2
    - Pratique écrite - avancé 2
  - Parcours débutant russe — 12 crédits
    - Pratique écrite du russe - débutant 2
    - Pratique orale du russe - débutant 2
- UE Découverte Semestre 2 — 3 crédits
  - Japons pluriels (licence 1) — 3 crédits
  - Regards géographiques sur le monde (Licence 1) — 3 crédits
  - La Russie dans le monde — 3 crédits
  - Aperçus sur le romantisme littéraire européen — 3 crédits
  - Panorama de l'histoire de la Chine — 3 crédits
  - Architecture (présentiel) — 3 crédits
  - Introduction à l'histoire moderne — 3 crédits
  - Héros et Héroïnes de légende dans l'Antiquité (à distance) — 3 crédits
  - Italie : villes, art et culture — 3 crédits
  - Etre artiste aux XXe et XXIe siécles. Introduction HA conten — 3 crédits
  - Analyses philosophiques du présent — 3 crédits
  - Culture Amérique Latine — 3 crédits
  - Histoire et civilisation arabe — 3 crédits
  - Initiation aux sciences de l'information et communication (Licence 1) — 3 crédits
  - De l'Estuaire aux Pyrénées, langue et culture occitane — 3 crédits
  - Introduction à l'histoire ancienne (à distance) — 3 crédits
  - Introduction à la linguistique générale — 3 crédits
  - Ukraine, arts, culture et civilisations — 3 crédits
  - La transition écologique vue depuis les SHS — 3 crédits
  - Grandes villes du Royaume Uni et des Etats-Unis — 3 crédits
  - Le sport santé — 3 crédits
  - Cultures et sociétés brésiliennes et portugaises — 3 crédits
- Langue et culture russe — 9 crédits
  - Introduction à la littérature russe
  - Géographie de la Russie — 3 crédits
  - Grammaire du russe
- Méthodologie du travail universitaire — 3 crédits
- Anglais — 3 crédits
  - Langue orale : Laboratoire et oral
    - Laboratoire
    - Oral

Licence 2 Russe trilangue

Semestre 3 Licence Russe trilangue

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

- Choix de parcours — 6 crédits
  - Parcours russe avancé - Pratique des langues slaves — 6 crédits
    - Pratique orale du russe
    - Langue slave au choix — 3 crédits
      - Polonais S3
        - Polonais débutant A1 semestre 3
        - Polonais consolidation A2 semestre 3
        - Polonais intermédiaire B1 semestre 3
      - Tchèque S3 — 3 crédits
        - Tchèque débutant A1 semestre 3
        - Tchèque consolidation A2 semestre 3
        - Tchèque intermédiaire B1 semestre 3
      - Serbo-croate S3 — 3 crédits
        - Serbo-croate débutant A1 semestre 3
        - Serbo-croate intermédiaire B1 semestre 3
        - Serbo-croate consolidation A2 semestre 3
  - Parcours russe débutant — 6 crédits
    - Renforcement linguistique
    - Pratique orale du russe - débutant
- UE Découverte Semestre 3 — 3 crédits
  - Introduction à la philosophie chinoise — 3 crédits
  - De l'Estuaire aux Pyrénées, langue et culture basque — 3 crédits
  - Introduction à la didactique des langues — 3 crédits
  - Introduction à l'histoire médiévale (à distance) — 3 crédits
  - Cinéma italien — 3 crédits
  - Approche théorique et pratique des Arts plastiques — 3 crédits
  - Introduction à l'histoire contemporaine (à distance) — 3 crédits
  - La langue française dans le temps et dans l'espace (distance — 3 crédits
  - Initiation aux sciences de l'information et communication (Licence 2) — 3 crédits
  - Art et culture arabe — 3 crédits
  - Cinéma et littérature — 3 crédits
  - Lire et écrire la philosophie — 3 crédits
  - Culture Espagne — 3 crédits
  - Découvrir la Russie à travers les arts — 3 crédits
  - Japons pluriels (licence 2) — 3 crédits
  - Regards géographiques sur le monde (Licence 2) — 3 crédits
  - Histoire de l'ar t: architecture — 3 crédits
  - Pays et régions langue portugaise : Afrique Brésil Portugal — 3 crédits
  - Grandes villes du Commonwealth — 3 crédits
- Langue russe 1 — 6 crédits
  - Langue russe écrite
  - Grammaire du russe
- Cultures des pays slaves — 9 crédits
  - Histoire de la Russie et littérature russe 1 — 3 crédits
  - Russie contemporaine 1 — 3 crédits
  - Introduction aux civilisations slaves 1
- Anglais — 3 crédits
  - Langue orale :Laboratoire et oral
    - Laboratoire
    - Oral
- Monde pro et autonomie en milieu documentaire — 3 crédits
  - Découverte du monde professionnel des sources d’information — 3 crédits

Semestre 4 Licence Russe trilangue

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

- Culture des pays slaves — 9 crédits
  - Littérature russe 2 — 2 crédits
  - Histoire de la Russie 2 — 2 crédits
  - Introduction aux civilisations slaves 2
  - Russie contemporaine 2 — 3 crédits
- Langue russe 2 — 6 crédits
  - Grammaire du russe
  - Langue russe écrite
- Projet professionnel et identité numérique — 3 crédits
  - Projet professionnel et identité numérique — 3 crédits
- Anglais — 3 crédits
  - Langue orale : Laboratoire et oral
    - Oral
    - Laboratoire
- Introduction à la linguistique — 3 crédits
- Choix de parcours — 6 crédits
  - Parcours russe débutant Langue russe pratique — 6 crédits
    - Pratique orale russe - débutant
    - Renforcement linguistique
  - Parcours avancé - Pratique des langues slaves — 6 crédits
    - Pratique orale russe - avancé
    - Langue slave au choix — 3 crédits
      - Tchèque S4 — 3 crédits
        - Tchèque débutant A1 semestre 4
        - Tchèque intermédiaire B1 semestre 4
        - Tchèque consolidation A2 semestre 4
      - Polonais S4
        - Polonais consolidation A2 semestre 4
        - Polonais débutant A1 semestre 4
        - Polonais intermédiaire B1 semestre 4
      - Serbo-croate S4 — 3 crédits
        - Serbo-croate consolidation A2 semestre 4
        - Serbo-croate intermédiaire B1 semestre 4
        - Serbo-croate débutant A1 semestre 4

Licence 3 Russe trilangue

Semestre 5 Licence Russe trilangue

- Russie : culture et société — 9 crédits
  - Russie contemporaine 3
  - Littérature russe 3 — 3 crédits
  - Histoire de la Russie 3 — 3 crédits
- Option - Culture des pays slaves — 6 crédits
  - Option - Europe balkanique — 6 crédits
    - Serbo-croate S5 — 3 crédits
      - Civilisation des pays slaves
  - Option - Europe centrale — 6 crédits
    - Langue slave au choix — 3 crédits
      - Polonais S5
      - Tchèque S5 — 3 crédits
    - Civilisation des pays slaves
- Langue russe 3 — 9 crédits
  - Pratique de la traduction — 2 crédits
  - Linguistique — 2 crédits
  - Langue de spécialité — 1 crédits
  - Langue orale russe
  - Langue russe écrite
- Pré-professionnalisation UFR LC S5 — 3 crédits
- Anglais
  - Langue orale : Laboratoire et oral
    - Laboratoire
    - Oral

Semestre 6 Licence Russe trilangue

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024

Langue russe 4	9 crédits
Linguistique	2 crédits
Langue de spécialité	1 crédits
Langue russe écrite	2 crédits
Pratique de la traduction	2 crédits
Langue orale russe	2 crédits
Prépro initiation à la recherche - Projet tutoré	3 crédits
Anglais	3 crédits
Langue orale : Laboratoire et oral	
Laboratoire	
Oral	
Russie : culture et société	9 crédits
Histoire de la Russie 4	3 crédits
Littérature russe 4	3 crédits
Russie contemporaine 4	3 crédits
Option - Culture des pays slaves	6 crédits
Option - Europe balkanique	6 crédits
Serbo-croate S6	3 crédits
Culture et société des pays slaves	
Option - Europe centrale	6 crédits
Culture et société des pays slaves	
Langue slave au choix	3 crédits
Polonais S6	
Tchèque S6	3 crédits

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 08 février 2024